

<<翻译透析>>

图书基本信息

书名：<<翻译透析>>

13位ISBN编号：9787111139713

10位ISBN编号：7111139712

出版时间：2007-1

出版时间：机械工业出版社

作者：许建平编

页数：173

字数：208000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<翻译透析>>

### 内容概要

英汉互译虽难，但只要掌握正确的方法则可化难为易。

本书第一章概述了翻译常考题型及应试策略；第二章理论结合实例，精选部分翻译考题，分别从分清主从、遣词用字、词类转换、结构调整、语态转换、正反交替等方面对翻译技巧作了分类介绍，易掌握的点到为止，简洁扼要；难掌握的则重点指导，反复强调；第三章归纳了易造成考生翻译失误的原因及避免出错之方法，强化了考生的弱项；第四章提供了充足的习题(附参考译文)，供读者实际演练并检验学习效果；最后一章汇集了历年的翻译真题，并有答案及讲评。

## &lt;&lt;翻译透析&gt;&gt;

## 书籍目录

丛书序各分册内容简介第一章 翻译应试指导总述 一、大纲对翻译的要求 二、近几年翻译考试的卷面分析与考生的问题症结 三、翻译应试的策略步骤第二章 翻译知识及常用翻译技巧 一、翻译技巧1 分清主从 把握结构 二、翻译技巧2 遣词用字 恰如其分 三、翻译技巧3 适当增添 清楚明了 四、翻译技巧4 词语省略 言简意赅 五、翻译技巧5 词类转换 自然流畅 六、翻译技巧6 结构调整 顺理成章 七、翻译技巧7 语态转换 约定俗成 八、翻译技巧8 正反交替 相得益彰 九、翻译技巧9 各类从句 灵活处理 十、翻译技巧10 长句翻译 嵌切拆插第三章 英汉翻译常见问题分析及解决方法 一、简单字眼别轻视 二、望文生义不可取 三、语境分析不可少 四、语法分析定词义 五、专有名词须慎重 六、超越“常规”须当心 七、逻辑分析悟道理 八、比较对照辨差异第四章 综合模拟练习参考译文 一、英译汉 (一)短文/段落全文翻译模拟训练(30篇) (二)短文划线翻译模拟训练(20篇) 二、汉译英 (一)单句翻译技巧练习(9类) (二)汉译英短文翻译(30篇) 三、参考译文第五章 同等学力英语考试历年翻译试题讲评 一、1998年翻译试题及详解 二、1999年翻译试题及详解 三、2000年翻译试题及详解 四、2001年翻译试题及详解 五、2002年翻译试题及详解 六、2003年翻译试题及详解 七、2004年翻译试题及详解 八、2005年翻译试题及详解 九、2006年翻译试题及详解

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>